

ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ ПЕРЕХОДА НА ЛАТИНИЦУ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ КАЗАХСТАНА

Капезова Айжан Алибековна

студент

Абдрахманова Айния Курмангалиевна

кандидат педагогических наук

Казахский университет международных отношений и мировых языков
им. Абылай хана, Алматы (Казахстан)

Аннотация. В этой статье рассматриваются проблемы перехода на латиницу образовательной системы Казахстана на основе мнения и высказывании государственных деятелей. Приводятся объективные аргументы внедрения новой языковой реформы. Раскрывается цель внедрения латиницы в казахский язык.

Ключевые слова: кириллица, латиница, политическая реформа, латинизация, консолидация, информационные границы, языковая реформа.

PROBLEMS AND PROSPECTS OF TRANSITION TO THE LATININS OF THE EDUCATIONAL SYSTEM OF KAZAKHSTAN

Kapezova Aizhan Alibekovna

student

Abdrakhmanova Ayniya Kurmangalievna

candidate of pedagogical sciences

Abylai Khan Kazakh University of International Relations
and World Languages, Almaty (Kazakhstan)

Abstract. This article considers the problems of transition to the Latin alphabet of the educational system of Kazakhstan on the basis of opinion and statements of statesmen. Provides objective arguments for the introduction of new language reform. Reveals the purpose of the introduction of the Latin alphabet in Kazakh language.

Keywords: Cyrillic, Latin, political reform, Latinization, consolidation, information boundaries, language reform.

Нам необходимо взглядеться в прошлое, чтобы понять настоящее и увидеть контуры будущего.

Н.А. Назарбаев

Как известно необходимость перехода на латиницу, создала в обществе широкий резонанс. По этому поводу президент Казахстана Нурсултан Назарбаева отметил, что это «принципиальный вопрос, который нация должна решить». В своем Послании народу Казахстана в декабре прошлого года Нурсултан Назарбаев поручил профильным ведомствам разработать латинский алфавит для казахского языка и проработать поэтапный переход к нему. Как известно, 5 лет назад в Стратегии «Казахстан-2050» Глава государства объявил о переходе на латиницу с 2025 года. Внедрение данной реформы было политическим решением президента. На сегодняшний день латиница используется в более 100 странах мира. Например Турция с 1929 года, Азербайджан с 1992 года, Узбекистан и Туркменистан с 1993 года перешли на латиницу. На данную тему было проведено очень много полемики, споров, дискуссии. В итоге новая политическая, языковая реформа выявила сторонников и оппонентов.

Таким образом, следует рассмотреть высказывания общественных деятелей о реформе казахского языка. По словам Нурсултана Назарбаева сейчас самое главное – это новый казахский алфавит. Латиница нам нужна для того, чтобы общаться с народами всего мира, мировой наукой и образованием. По словам президента мы не преследуем цели лишь бы перейти от кириллицы, дело в том, что например, в кириллице есть лишние буквы, которые казахскому языку не нужны. Например, у казахов нет слов на букву «щ» и «я». Твердого знака и мягкого знака нет, "ч" и "ц" тоже нет. Хотя эти буквы и есть в нашем алфавите, они никем

не используются. Следовательно они разрушают основы казахского языка. Мы не изучали других языков, как русский язык. Если мы будем точно так же изучать английский или другие языки, проблема решится сама собой.

Директор Института региональных проблем Дмитрий Журавлев заметил, что «выигрыш (перехода на латиницу) будет заключаться не в легком освоении западных языков из-за общей латинской графики, а в укреплении тюркского языкового единства. Это очень серьезный импульс». Культуролог Мурат Ауэзов считает, что латинская графика даст нам возможность консолидироваться, без этого в современном мире тюркским народам очень сложно.

Среди сторонников перехода на латиницу и политолог Айдос Сарым, который выступает за реформу казахского алфавита и предполагает наличие политических последствий этого шага. По словам Айдоса Сарыма данные политические последствия будут качественным и что придет поколение, которое будет оторвано от советского прошлого.

Наконец, по мнению политолога Ерлана Карина, переход на новый алфавит позволит расширить информационные границы. Он убежден, что у Казахстана в этом плане есть преимущество перед теми странами, которые перешли на латиницу раньше.

Ученый, доктор филологических наук, профессор Кадыр Жусип считает, что переход казахского языка на латиницу – не политический вопрос, а требование времени. Кадыр Жусип считает, что в век информационных технологий нам надо идти в ногу со временем. При этом не нужно бояться, что кириллица вообще исчезнет из нашей жизни. Были выявлены определенные причины. Во-первых, в Казахстане существует русский язык, который является официальным языком. Во-вторых, останутся старые варианты всех книг, энциклопедий. Все они со временем будут переведены на латиницу, но старые версии сохранятся.

Между тем оппоненты не просто выступают против латинизации казахского алфавита – многие из них называют ее абсурдной затеей.

К примеру, экономист Канат Берентаев утверждает, что она приведет к «полному разрыву связи поколений». По словам Каната Берентаева мы потеряем все то, что у нас есть, и ничего нового не приобретем. Он убежден, что ускорять переход на латиницу – это абсурд. Со временем сложность будет состоять в том, что возникнет необходимость перевода всей казахстанской классики на латиницу. Другой вопрос кто этим займется и найдутся ли читатели? Утверждения о том, что переход на латиницу облегчит нашу интеграцию в мировое информационное пространство, Канат Берентаев считает надуманным решением.

Не по душе идея латинизации и писателю Канату Кабдрахманову. Писатель считает, что казахский язык не станет «казахистее», если его переведут на латиницу, оставят в кириллице, или придумают для него собственный алфавит. Также Канат Кабдрахманов добавил, что качество языка зависит не от графики, в которой его изображают, а от ума людей, пользующихся им.

Учитывая все аргументы за и против в конце можно сделать вывод что, переход на латиницу будет однозначно способствовать развитию всего государства. Предложенная новая языковая реформа решает триединую задачу. Во-первых, это создает благоприятные условия для массового овладения английским языком, интегрируя нас в глобальный англоязычный мир. Во-вторых, открывает новые возможности для доступа к современным достижениям науки и техники. В-третьих мы модернизируем казахский язык, совершенствуем его грамматику.

Список использованных источников

1. Изтилеуов Д. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e-history.kz/ru/publications/view/3452>
2. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://kz.expert/archives/2773>
3. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.arvedi.kz/main/perekhod-kazakhskogo-yazyka-na-latinitsu-za-i-protiv.html>